



## Colin Powell ES

### Colin Powell ES

13440 Leland Rd.  
Centreville, VA 20120

**Línea de asistencia**  
571-522-6060

**Enfermería**  
571-522-6010

**Línea directa**  
571-522-6000

**Sitio Internet**  
[www.fcps.edu/powelles/](http://www.fcps.edu/powelles/)

### Avisos de Colin Powell ES ("CPES")

Todos los años Las Escuelas Públicas del Condado de Fairfax ("FCPS") publican un *Manual* para las familias de "FCPS". Este manual contiene información valiosa que ustedes pueden necesitar en el transcurso todo el año, entre ella calendarios, servicios y programas especiales, el programa de instrucción e información sobre el inicio de clases. Colin Powell ES ha publicado este folleto que incluye algunas notas adicionales importantes para nuestra comunidad escolar. Guárdenlo en un lugar seguro, puesto que será un recurso útil para ustedes y su familia y que nos ayudará a tener un excelente comienzo para el año escolar 2008-2009.



### ASISTENCIA

#### Lunes

9:05 a. m. - 1:15 p. m.

#### Martes a viernes

9:05 a. m. - 3:35 p. m.

### ¿ESTUVO AUSENTE O LLEGÓ TARDE?

Los alumnos no deben llegar antes de las 8:45 a. m. y se le anotará un retraso si llegan a las 9:05 a.m. Se les solicita a los padres que se comuniquen con la oficina de la escuela todas las mañanas que su hijo esté ausente o vaya a llegar tarde. Por favor llamen al 571-522 a cualquier hora.

### SERVICIOS DE LA ENFERMERÍA

Si un alumno se enferma en la escuela, el profesor o unos alumnos responsables lo llevarán a la enfermería. Se llamará a los padres si el alumno está enfermo o lesionado. Se llamará a los padres si el alumno tiene fiebre de 100,0 °F o más. Los alumnos no deben regresar a la escuela antes de que haya transcurrido 24 horas de haber tenido fiebre para garantizar que todos los alumnos permanezcan saludables. La enfermería siempre está buscando voluntarios adicionales. Por favor llamen a la enfermería al 571-522-6010 para obtener más información.

Los padres y los apoderados deben traer los medicamentos a la escuela en persona y firmar el formulario de autorización obligatorio. La escuela no le puede administrar ningún medicamento a un niño sin la autorización firmada de uno de los padres o del apoderado.

### SERVICIOS DE COMIDA

Los padres pueden pagar con anticipación las comidas de la escuela por mes, semana o a diario. Los cheques deben girarse a nombre de "Colin Powell ES". Pongan el nombre de su hijo y del profesor en la línea designada para anotaciones. Los números de identificación personal ("PIN") se usan para los pagos hechos con anticipación. El dinero en efectivo debe enviarse en un sobre que tenga el nombre del niño y del profesor. Los padres pueden especificar cómo los niños deben usar los pagos—sólo almuerzo y desayuno o almuerzo y artículos para comprar por separado.

Si no quieren preocuparse por el dinero para el almuerzo, pueden también abrir una cuenta en [www.mylunchmoney.com](http://www.mylunchmoney.com) donde pueden pagar las comidas con tarjeta de crédito o de débito, ver saldos y añadir fondos por medio de Internet, teléfono o fax. También pueden tener acceso a otras funciones, tales como ver las compras y el historial de las comidas consumidas por el alumno, recibir notificación por correo electrónico cuando el saldo esté bajo, poder fijar los límites diarios/semanales que su hijo puede gastar y permitir que su hijo sólo compre artículos por separado.

### TRANSPORTE

#### Privilegio de viajar en autobús

Se espera que los alumnos acaten las reglas de seguridad y de conducta mientras viajan en el autobús y esperan en las paradas de autobús. Viajar en el autobús es un privilegio, no un derecho. A los alumnos que no cumplan las Normas de Conducta para Alumnos que Viajan en Autobuses Escolares del Reglamento "SR&R" se le puede suspender el privilegio de viajar en autobús.

Debido a que los autobuses siempre están llenos, los alumnos no pueden viajar en ningún otro autobús que no sea el que se le ha asignado. Si un alumno quiere ir a la casa de un amigo, deben hacerse arreglos de transporte para después de que el alumno haya llegado a su casa en el autobús asignado.

#### "Kiss N Ride"

Para que los alumnos nuevos que van al área de "Kiss & Ride" obtengan un número de "Kiss & Ride" envíen una nota a la oficina solicitando un formulario. Los padres deben dejar a sus hijo en el área de "Kiss & Ride" no antes de las 8:45 a. m. El carril de "Kiss & Ride" cierra a las 9:05 a. m. en punto. En ese momento, por favor estacionen y registren el ingreso de su hijo en la oficina.

Al final del día, por favor vayan a la zona de Kiss and Ride donde se deja a los niños y tengan su número en el espejo para poder recojerlos rápidamente.

### SU HIJO

#### Instrucción

Los profesores siguen el Programa de Estudio ("POS") y las Normas del Aprendizaje ("SOL") incorporándolos en una





planificación diaria y a largo plazo. En el sitio Internet Blackboard del profesor o del grado, los padres pueden encontrar el Plan de Nueve Semanas del profesor de su hijo para ver los temas que se van a abarcar.

### Tareas

Las tareas son un medio excelente de proporcionarles a los alumnos la oportunidad de reforzar las habilidades que han aprendido en la escuela, al igual que crean habilidades para el control del tiempo y la responsabilidad. A pesar de que no se pueden establecer reglas absolutas con respecto a las tareas, deben regir algunos principios generalmente aceptados con respecto a la asignación de las tareas. Se sugiere que el tiempo dedicado a hacer tareas sea de 30 minutos para los grados 1-3 y de 60 minutos para los grados 4-6. Los alumnos en los grados 2 – 6 tienen la responsabilidad de anotar las tareas en su agenda diariamente. Los profesores usan el sitio Internet FCPS 24/7 Learning (Blackboard) para publicar anuncios, revisar sitios de Internet y recursos, pero allí no se publican las tareas diarias para estimular a los alumnos a que se hagan responsables de obtener esa información.

### Informes de Progreso

Los informes de progreso (informes de notas) se completan cuatro veces al año al final de cada período de calificaciones. Las notas y comentarios se usarán para comunicar claramente los puntos fuertes y las inquietudes con respecto a cada alumno.

Los informes de notas proporcionan a los padres información actualizada periódica con respecto al progreso en el desempeño del alumno. En cualquier momento puede enviarse a casa informes de notas. Muchos profesores los envían a la mitad del período de calificaciones para los alumnos a los que les cuesta la parte académica o que tienen problemas de conducta.

### Seguridad

Todas las puertas exteriores, excepto las puertas de la entrada principal, se mantienen cerradas con llave durante

el horario lectivo. Los alumnos deben usar el "sistema de parejas de amigos" caminando en parejas cuando salgan del aula. **Todos** los padres y los visitantes tienen que ir a la oficina, firmar y ponerse el distintivo para visitantes antes de ir a alguna aula.

### Vestuario del alumno

No se acepta ningún atuendo que interfiera o altere el ambiente educacional.

- Sólo se permiten sombreros, gorras, capuchas u otros artículos para la cabeza por motivos de salud, seguridad o religiosos.
- La vestimenta no puede tener contenido obscuro ni violento; no debe dejar al descubierto el espacio entre los senos ni las prendas íntimas; no debe promover el alcohol, el tabaco ni las drogas.
- Se requiere que los alumnos usen zapatos en todo momento. Por seguridad en las escaleras y a la hora del recreo los alumnos no pueden usar chinelas en la escuela. Los alumnos que participan en clases de educación física tienen que usar zapatos apropiados diseñados para tener un buen apoyo y evitar lesiones.

### Voluntarios

El profesorado, el personal y los alumnos agradecen la variedad de tareas que realizan los voluntarios dedicados. Las numerosas horas que estos voluntarios dedican mejoran todo el programa escolar. El coordinador voluntario trabaja en estrecha relación con los profesores para coordinar las tareas y los talentos de los voluntarios para que presten servicios y ayuda en las aulas, la biblioteca, la clínica, la oficina y los eventos escolares.

### RECURSOS

#### Comunicación

El personal les proporcionará a los padres los correos electrónicos y las extensiones telefónicas en la Noche de Regreso a Clases o cuando los padres lo soliciten. FCPS 24/7 Learning (Blackboard) es otro medio de comunicación.

"The Puma Post", el boletín informativo del "PTA", se envía a casa una vez al mes a los padres. Los boletines informativos contienen información proporcionada por la escuela y por el "PTA".

Todas las semanas se les envía a los padres a casa las carpetas de los martes. El director envía a casa un boletín informativo breve, al igual que el trabajo de los alumnos, los boletines informativos del grado, información específica del aula, información general a nivel de la escuela e información del "PTA". Se les pide a los padres que firmen la carpeta de los martes todas las semanas como una forma de acuse de recibo. Es la responsabilidad del alumno devolver la carpeta firmada todas las semanas.

### Reuniones

Es obligatorio que el profesor se reúna con los padres de cada alumno al final de primer período de calificaciones. Los padres y los profesores pueden solicitar una reunión cuando sea necesario. Contamos con un "parent liaison" que habla coreano para ayudar a los padres a comunicarse con los profesores. Hay disponibles otros intérpretes para reuniones durante el año escolar cuando sea necesario.

### Cierres de emergencia

Los inicios de clases tarde, los cierres de escuelas más temprano o las cancelaciones de clases debido al mal tiempo se anunciarán por canales de televisión local (entre ellos el canal 21 de "FCPS") y por estaciones de radio tan pronto como se tome una decisión. Pueden encontrar información sobre "**Keep In Touch**" (**Manténgase Informado**) en <https://fcps.media.next.com/fcps/signup.html> para recibir mensajes de emergencia por medio de correo electrónico. Ustedes tienen que actualizar la información de contacto para el sistema "Keep in Touch" por medio de su cuenta "Parent View" de "FCPS 24/7 Learning (Blackboard)". Por favor no llamen a la escuela para averiguar sobre la cancelación de clases.

### Políticas y Procedimientos de "FCPS"

Puede encontrarse información sobre el funcionamiento de las Escuelas Públicas del Condado de Fairfax en el sitio Internet de la Junta Escolar en [www.fcps.edu/schlbd/index.htm](http://www.fcps.edu/schlbd/index.htm).

Octubre de 2008

La información en este anexo es la vigente a la fecha de publicación. Vayan a [www.fcps.edu/powelles/](http://www.fcps.edu/powelles/) para obtener información en inglés más actualizada.

